

аккуратную хронологию. Он указывает, что наследником короля Гундериха был Тразимунд, во времена которого вандалы были вынуждены переселиться в Африку. Таким образом историк опускает сорокалетнее правление короля Гизериха (429 — 477).

В «Хронике» Фредегара самые ранние известия о вандалах почерпнуты из сочинения Идатия. Святой Иероним называет вандалов «наижесточайшими». Орозий упоминает о них, используя клише (вандалы перечисляются в списке других германских племен, но не упоминаются самостоятельно). Основными источниками сведений Фредегара о вандалах, таким образом, оказываются сочинения Идатия и Григория Турского. Разный круг интересов двух историков (Идатий сосредоточивает свое внимание прежде всего на событиях светской истории, в то время как основным источником сведений Григория Турского были жития святых) позволил Фредегару представить вандалов в двух ракурсах. Идатий впервые упоминает о вандалах, рассказывая о вторжении германских племен в Испанию. Затем следуют многочисленные известия о борьбе и войнах между вандалами, свевами и алеманнами. После сообщения о переселении вандалов в Африку (Фредегар отредактировал текст «Хроники» Идатия, сократив его и опустив детали) Фредегар запутывается, называя вандалского короля Гизериха королем свевов. Основанием для этой ошибки является созвучие латинских названий двух городов: Карфагена в Африке и Картахены в Испании. Фредегар старался внести последовательные уточнения в эпитомированный текст Идатия¹¹¹, поэтому при удобном случае он просто объединил свевов и вандалов в одно целое (так, император Майоран и готский король Теодорих направляют посольство не к населяющим Галлию племенам, а к «вандалам и свевам»). Сообщения о нападении Гизериха на Рим и его возвращении в Карфаген соседствуют с известием об опустошении свевами Картахены.

Выдержки из сочинения Григория Турского, использованные Фредегаром при изложении истории вандалов от Хрока до Гелимера, выстраиваются в единый рассказ. Григорий Турский сразу переходит от Гундериха к Тразимунду. Выстраивая вандалскую генеалогию в соответствии с собственным пониманием, Фредегар называет Тразимунда наследником Хрока. Хронисту, пожертвовав исторической точностью, удалось достичь стройности повествования. По мнению Фредегара, именно во времена Тразимунда вандалы переправились в Африку, что противоречит сообщению Идатия¹¹², также включенному во вторую книгу «Хроники». Фредегар существенно сократил рассказ Идатия, оставив лишь ключевые имена и добавив неверно высчитанную дату, согласно которой вандалы прожили в Бетики пятьдесят четыре года (переселение вандалов в Испанию произошло в 408 году, в Африку — в 429-м). Фредегар опускает известие о морской переправе через Гибралтар, указывая, что море расступилось и вандалы смогли перебраться в Мавританию вброд. Этот вывод хронист сделал, приняв название Танжера за функциональную часть речи (*usque Traductam / mare traducta*). Подобное известие близко к рассказу о переходе гуннов через Мотидские болота¹¹³, однако можно говорить лишь о типологическом сходстве сюжетов (Фредегар не ссылается на сочинения Иордана). Включение этого эпизода (происходит оно произвольно, Фредегар просто ошибается, а затем сопровождает фразу своим кратким комментарием) характеризует способность хрониста придать известию характер нарративной истории. Фредегар аргументирует событие «волей Божией», удивляясь, сколь широко было море в этом месте. Для хрониста история вандалов, с одной стороны, предваряла рассказ о Велизарии, с другой — давала возможность поместить весь материал, касающийся предыстории покорения Галлии франками, во вторую книгу, чтобы дальше сосредоточиться в основном на деяниях первых Меровингов. В повествовании о вандалах, равно как и в начале третьей книги (например, пересказывая истории епископа Аравация и жены Аэция), Фредегар оставляет в эпитомированном тексте сюжеты, связанные с миром религии, останавливаясь на чудесах, совершенных епископами Евгением, Лонгином и Виндемалием, и упоминая, что защита от гуннов была дарована свыше. В дальнейшем хронист не использует в известиях светского характера подобную аргументацию.

¹¹¹ Фредегар опустил сообщения Идатия о поражении, нанесенном вандалам императором Авитом (Идатий. Хроника. 169), и о прибытии к свевам вандалских и готских послов одновременно (Идатий. Хроника. 188).

¹¹² Идатий. Хроника. 80.

¹¹³ Иордан. «История готов». 123 — 124 — именно к такой точке зрения склоняется Бр. Круш MGH. SSRRMM. Т. II. S. 84 — 85.